Šalys pagrindinėje byloje

M. C., M. F.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar ESS 19 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, siejama su Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsniu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama taikyti tokias nacionalinės teisės aktų nuostatas kaip 2001 m. liepos 27 d. Bendrosios kompetencijos teismų sistemos įstatymo 47b straipsnio 5–6 dalys, siejamos su šio įstatymo 30 straipsnio 1 dalimi ir 24 straipsnio 1 dalimi, pagal kurias toks nacionalinio teismo organas kaip teismo kolegija turi teisę nušalinti to teismo teisėją nuo kai kurių ar visų jam priskirtų bylų nagrinėjimo, kai:

   a) teismo kolegiją pagal įstatymą sudaro teismų pirmininkai, kuriuos į šias pareigas skiria toks vykdomosios valdžios organas kaip teisingumo ministras, kuris taip pat yra generalinis prokuroras;

   b) teisėjas nušalinamas nuo jam priskirtų bylų nagrinėjimo be jo sutikimo;

   c) nacionalinėje teisėje nenumatomi kriterijai, kuriais turėtų vadovautis teismo kolegija, nušalindama teisėją nuo jam priskirtų bylų nagrinėjimo, taip pat pareiga nurodyti tokio nušalinimo priežastis ir teisminė kontrolė;

   d) kai kurie teismo kolegijos nariai į teisėjo pareigas buvo paskirti aplinkybėmis, analogiškomis nurodytoms 2021 m. liepos 15 d. Teisingumo Teismo sprendime *Europos Komisija / Lenkijos Respublika (Teisėjams taikoma drausminė tvarka)* (C-791/19, EU:C:2021:596)?

2. Ar pirmajame klausime nurodytas nuostatas ir viršenybės principą reikia aiškinti taip, kad jais nacionaliniam teismui, kuris nagrinėja baudžiamąją bylą, patenkančią į Direktyvos 2016/343 ([1]) taikymo sritį, ir kurio teisėjas buvo nušalintas nuo bylų nagrinėjimo pirmajame klausime nurodytu būdu, ir visoms valstybės institucijoms suteikiama teisė (arba jie įpareigojami) nepaisyti teismo kolegijos akto ir kitų vėlesnių jo pagrindu priimtų aktų, kaip antai įsakymų dėl bylų, įskaitant pagrindinę bylą, perskyrimo, neįtraukiant nušalinto teisėjo, kad jis galėtų toliau dalyvauti bylą nagrinėjančios teisėjų kolegijos posėdžiuose?

3. Ar pirmajame klausime nurodytas nuostatas ir viršenybės principą reikia aiškinti taip, kad jais reikalaujama, jog nacionalinėje baudžiamojo proceso, patenkančio į Direktyvos 2016/34 taikymo sritį, teisėje būtų įtvirtintos priemonės, kurios leistų proceso dalyviams, pavyzdžiui, kaltinamiesiems pagrindinėje byloje, pasinaudoti kontrolės galimybe ir apskųsti [pirmajame klausime] minėtus sprendimus, kuriais keičiama bylą nagrinėjančio teismo teisėjų kolegijos sudėtis ir dėl to teisėjas, kuris anksčiau buvo paskirtas nagrinėti bylą, nušalinamas nuo jos nagrinėjimo pirmajame klausime aprašytu būdu?

([1]) 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimo (OL L 65, 2016, p. 1).

2021 m. spalio 27 d. *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *FW, CE*

(Byla C-650/21)

(2022/C 73/11)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: FW, CE

Institucijos kitos kasacinio proceso šalys: Landespolizeidirektion Niederösterreich, Finanzamt Österreich

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sąjungos teisė, visų pirma Direktyvos 2000/78/EB ([1]) 1, 2 ir 6 straipsniai, siejami su Pagrindinių teisių chartijos 21 straipsniu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama nacionalinė nuostata, pagal kurią dėl amžiaus diskriminuojanti darbo užmokesčio sistema pakeičiama darbo užmokesčio sistema, pagal kurią valstybės tarnautojas priskiriamas prie darbo užmokesčio pakopos remiantis tarnybos stažu, kuris ir toliau neužtikrinant nediskriminavimo apskaičiuojamas pagal senąją darbo užmokesčio sistemą, atsižvelgiant į tam tikrą perkėlimo mėnesį (2015 m. vasario mėn.), ir, nors tarnybos stažas yra koreguojamas atsižvelgiant į iš pradžių nustatytus išdirbtus ankstesnius laikotarpius nustatant palyginimo atskaitos datą, pagal šią sistemą iš laikotarpių, įgytų suėjus 18 metų, peržiūrimi tik kiti laikotarpiai, kurių trukmė atsižvelgiant dalijama per pusę, o laikotarpio, į kurį turi būti įtraukiami išdirbti ankstesni laikotarpiai, didinimas ketveriais metais stabdomas nustačius, kad kiti laikotarpiai, kurių trukmė atsižvelgiant dalijama per pusę, apskaičiuojant palyginimo atskaitos datą įtraukiami tik tiek, kiek jie viršija ketverių metų, kurių trukmė atsižvelgiant dalijama per pusę, laikotarpį (bendras ketverių metų, kurių trukmė atsižvelgiant dalijama per pusę, atskaitymas)?

2. Ar į pirmąjį klausimą reikia atsakyti kitaip, atsižvelgiant į tas procedūras, kuriose iki įsigaliojant 2019 m. 2-ajam Valstybės tarnybos įstatymo pakeitimui galutiniu sprendimu jau buvo nustatyta nauja perkėlimo į aukštesnę pakopą atskaitos data, bet ji dar nepaveikė valstybės tarnautojo pozicijos darbo užmokesčio lentelėje, nes institucijos sprendimas tiesiogiai taikant Sąjungos teisę dar nebuvo priimtas, ir kuriose dabar vėl, neatsižvelgiant į jau nustatytą perkėlimo į aukštesnę pakopą atskaitos datą, turi būti apskaičiuojama palyginimo atskaitos data, dar kartą remiantis perkėlimo į aukštesnę pakopą atskaitos data, kuri buvo nustatyta diskriminuojant dėl amžiaus, o kitiems laikotarpiams, kurių trukmė atsižvelgiant dalijama per pusę, taikomas bendras atskaitymas?

3. Ar Sąjungos teisė, visų pirma Direktyvos 2000/78/EB 1, 2 ir 6 straipsniai, siejami su Pagrindinių teisių chartijos 21 straipsniu, turi būti aiškinama taip, kad pagal ją draudžiama nacionalinė nuostata, pagal kurią, nepaisant iš naujo apskaičiuoto tarnybos stažo ir pozicijos darbo užmokesčio lentelėje, mokymosi praktikos vietos valdžios institucijoje laikotarpiai nustatant palyginimo atskaitos datą įtraukiami tik tuo atveju, jei valstybės tarnautojas pradėjo dirbti valstybės tarnyboje po 2000 m. kovo 31 d., o kitu atveju šie laikotarpiai įtraukiami tik kaip kiti laikotarpiai, kurių trukmė atsižvelgiant dalijama per pusę, taigi, jiems taikomas bendras atskaitymas, o ši tvarka dažniau nepalanki didesnį darbo stažą turintiems valstybės tarnautojams?

([1]) 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos Direktyva 2000/78/EB nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, 2000, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79).

2021 m. spalio 29 d. *Raad van State* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *VZW Belgische Vereniging van de Industrie van Plantenbeschermingsmiddelen (PHYTOFAR) / Vlaams Gewest*

(Byla C-658/21)

(2022/C 73/12)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: VZW Belgische Vereniging van de Industrie van Plantenbeschermingsmiddelen (PHYTOFAR)

Atsakovas: Vlaams Gewest